

七色阳光

绘本故事

小马拉的秘密

[伊朗]佚名 著 李振华 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位



 七色阳光绘本故事

小马拉的秘密

[伊朗]佚名 著 李振华 编译



图书在版编目(CIP)数据

小马拉的秘密 / (伊朗) 佚名著 ; 李振华编译
- 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2015.12
(七色阳光绘本故事)
ISBN 978-7-5534-9938-3

I. ①小… II. ①佚… ③李… III. ①儿童文学—民间故事—伊朗 IV. ①I373.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第005058号

小马拉的秘密

XIAOMALA DE MIMI

著 者 [伊朗]佚名
编 译 李振华
策 划 祖 航
责任编辑 林 丽
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/24
字 数 3 千字
印 张 2
定 价 19.80 元
版 次 2016 年 1 月第 1 版
印 次 2016 年 1 月第 1 次印刷
印 刷 三河市燕春印务有限公司

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街 1825 号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011
书 号 ISBN 978-7-5534-9938-3

版权所有 翻印必究

 七色阳光绘本故事

小马拉的秘密

[伊朗]佚名 著 李振华 编译



shāng rén qù wài dì zuò shēng yì lín xíng qián wèn sān gè nǚ
商人去外地做生意，临行前问三个女
ér xiǎng yào shén me lǐ wù dà nǚ ér xiǎng yào yī fu èr nǚ
儿想要什么礼物。大女儿想要衣服，二女
ér xiǎng yào wà zi ér xiǎo nǚ ér mǎ lā què xiǎng yào yī shù měi
儿想要袜子，而小女儿马拉却想要一束美
lì de huā
丽的花。





gòu dé dà nǚ ér hé èr nǚ ér de lǐ wù
购得大女儿和二女儿的礼物，
shāng rén què zěn me yě jì bù qǐ xiǎo nǚ ér xiǎng yào
商人却怎么也记不起小女儿想要
de lǐ wù zhèng zài zhè shí yī gè jiào ào hè de
的礼物。正在这时，一个叫奥赫的
rén sòng lái le yī shù xiān huā
人送来了一束鲜花。





xiǎo nǚ ér shōu dào xiān huā fēi cháng gāo
小女儿收到鲜花非常高

xìng sān tiān hòu ào hè yòu lái bài fǎng
兴。三天后，奥赫又来拜访，

zhè cì tā yào dài zǒu xiǎo nǚ ér mǎ lā shāng
这次他要带走小女儿马拉，商

rén duì cǐ yóu yù bù jué
人对此犹豫不决。



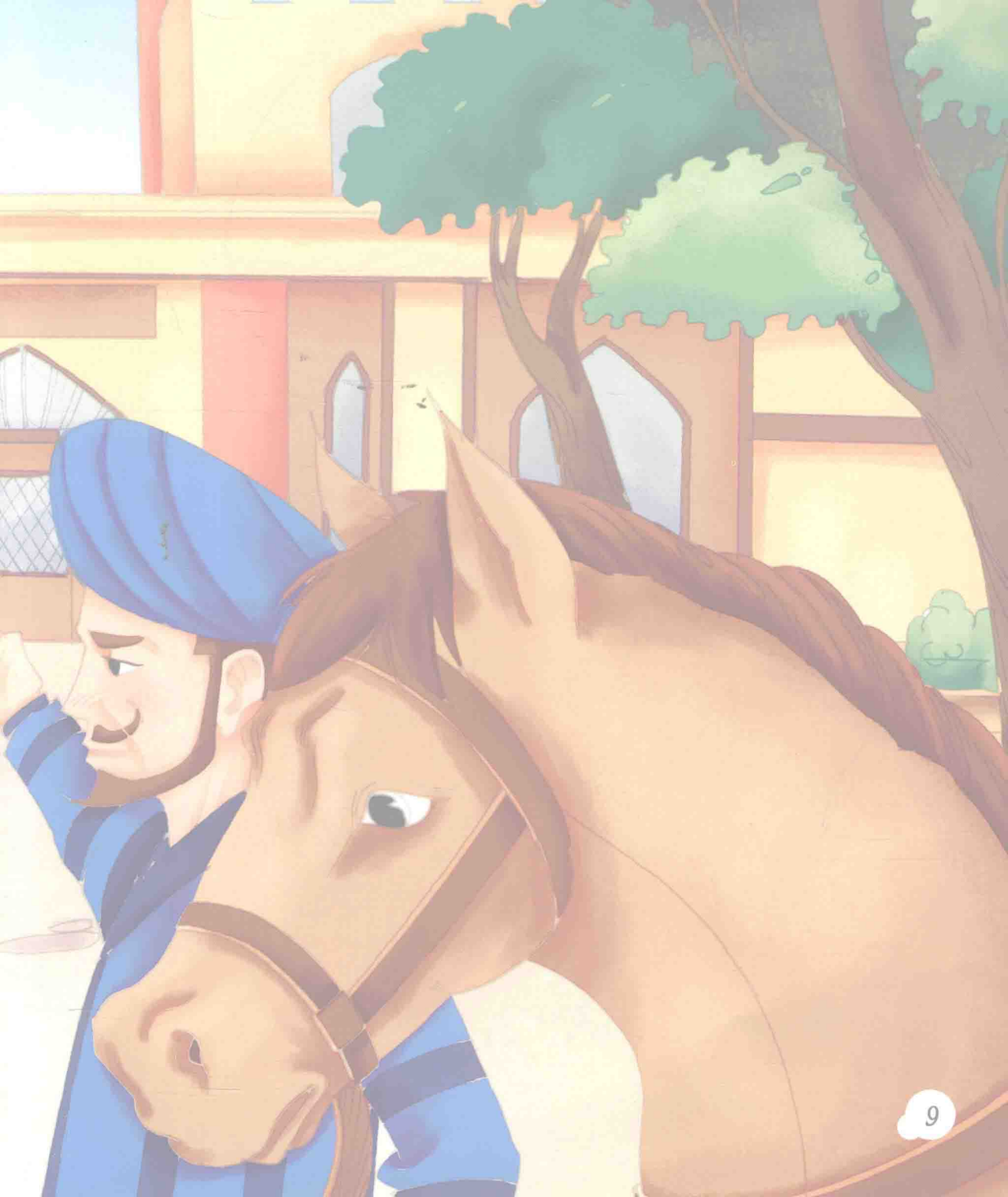


ào hè qǐng qiú mǎ lā qù yí gè zhuāngyuán zuò nǚ zhǔ rén
奥赫请求马拉去一个庄园做女主人。

mǎ lā hěn xǐ huan ào hè sòng lái de xiān huā biàn tóng yì le
马拉很喜欢奥赫送来的鲜花，便同意了。

tā měi tiān dào huā yuán lì sǎn bù shǎng huā shēng huó fēi cháng qiè yì
她每天到花园里散步、赏花，生活非常惬意。



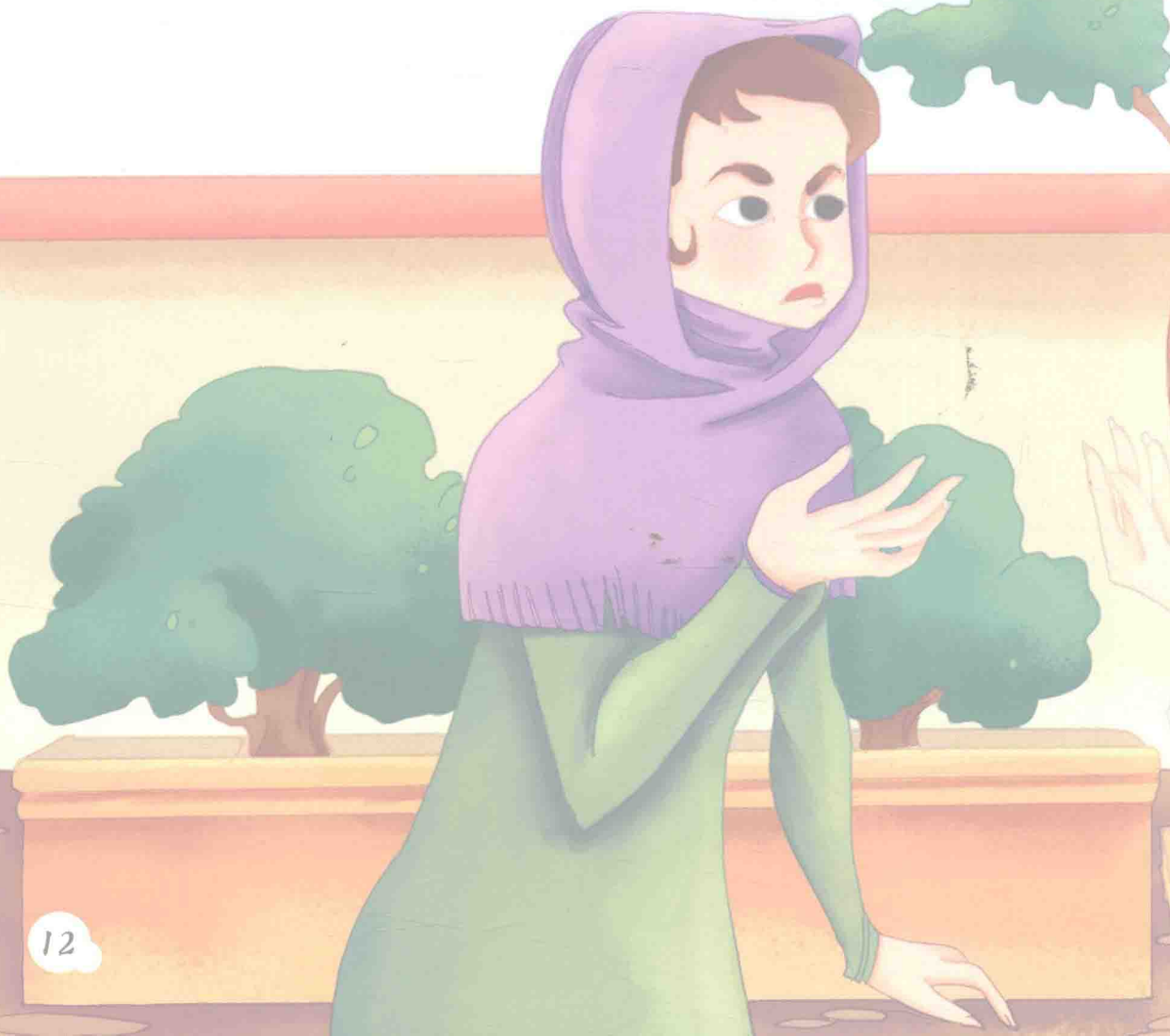




shí jiān yī cháng mǎ lā xiǎng jiā le ào hè kàn chū le
时间一长，马拉想家了，奥赫看出了
tā de xīn si tóng yì tā huí jiā kàn kan ào hè yòng hēi bù
她的心思，同意她回家看看。奥赫用黑布
méng shàng mǎ lā de yǎn jīng qí mǎ jiāng tā sòng huí jiā
蒙上马拉的眼睛，骑马将她送回家。



mǎ lā hé jiā rén sù shuō zhōng cháng shuō zì jǐ guò de yī
马拉和家人诉说衷肠，说自己过得衣
shí wú yōu zhǐ shì hē le ào hè měi wǎn sòng lái de chá biàn
食无忧，只是喝了奥赫每晚送来的茶，便
hūn hūn yù shuì jiā rén jué de cǐ shì yǒu xiē qī qiao
昏昏欲睡。家人觉得此事有些蹊跷。





mǎ lā gēn ào hè huí dào dà huā yuán lín shuì qián
马拉跟奥赫回到大花园。临睡前，

ào hè xiàng wǎng cháng yī yàng wèi mǎ lā duān lái yī bēi chá
奥赫像往常一样为马拉端来一杯茶。

mǎ lā tīng le jiā lǐ rén de quàn gào méi yǒu hē
马拉听了家里人的劝告，没有喝。

